

Zeitschrift: Filmbulletin : Zeitschrift für Film und Kino
Herausgeber: Stiftung Filmbulletin
Band: 47 (2005)
Heft: 264

Artikel: Temporada de patos : Fernando Eimbcke
Autor: Volk, Stefan
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-865132>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TEMPORADA DE PATOS

Fernando Eimbcke

Strommasten, Überlandleitungen, eine Stadtlandschaft aus Asphalt und Beton. Schwarzweiss fotografiert, schräg kadriert. Ein kaputtes Fahrrad, ein zerrissener Basketballkorb, stumm schaukelnde Kinder, gedämpfter Ton. Markante Siedlungsbilder untermalt vom steten Vorbeirauschen des Strassenverkehrs: Tlatelolco, Mexico-City. Impressionen des Vergessenseins. Hochhäuser aus der Froschperspektive, ein wolkenverhangener, bleierner Himmel.

Der mexikanische Regisseur und Drehbuchautor Fernando Eimbcke eröffnet seinen ersten Spielfilm *TEMPORADA DE PATOS* mit einer sprechenden Bilderfolge wie aus einem Fotoband. Die Opening Credits als Vorgeschmack auf ungeschminktes Sozialdrama? Die Zeichen stehen auf Milieu-kino, aber es kommt anders. Eimbcke dient die lebensfeindliche urbane Oberfläche nur als Ausgangspunkt, um die äusseren Wirklichkeitsschichten abzutragen und so zu den Menschen, ihren Ängsten und Sehnsüchten durchzudringen. Von aussen nach innen richtet Eimbcke seinen Blick. Eine Bewegung, die er zunächst ganz konkret, räumlich umsetzt. Den Aussenaufnahmen von Tlatelolco folgt ein Schnitt in eines der Hochhäuser: achter Stock.

«803» steht auf der Tür. Den kleinen Gang davor umrahmen rechts und links schmucklose Fahrstühle. Eine Frau wartet zwischen den Aufzügen, verabschiedet sich durch die halboffene Wohnungstür von ihrem Sohn. Die Mutter gibt letzte, besorgte Anweisungen, dann verschwindet sie im Lift, und auch die Tür zum Appartement 803, achter Stock, Tlatelolco, Mexico-City schliesst sich.

Nicht lange und sie wird behutsam wieder aufgeschoben, der 14jährige Flama und sein bester Freund Moko lugen prüfend durch den Spalt. Die Luft ist rein, die Tür fällt zu, und aus der «sturmfreien Bude» dringt ausgelassenes Gejohle. Mit dem folgenden Umschnitt in die Wohnung ist die räumliche Annäherung im Wesentlichen abgeschlossen – abgesehen davon, dass die zu-

nächst noch einigermaßen zurückhaltende Kamera den Protagonisten später deutlich beherzter zu Leibe rücken wird.

Abgeschottet vom Rest der Welt wollen sich Flama und Moko – wie immer sonntags – in ihr eigenes, kleines Paralleluniversum zurückziehen. Ihre Vorbereitungen auf das Shoot'em-up Videospiel «Halo» haben längst rituellen Charakter angenommen: eine Schale Chips kommt auf den Tisch, und die Gläser werden randvoll mit Cola gefüllt. Jetzt muss nur noch geklärt werden, wer Bush und wer Osama Bin Laden spielen darf, und schon kann's losgehen. In jeder anderen Woche wäre der Film damit erzählt, aber nicht an diesem Sonntag. Die Aussenwelt meldet sich zurück, unterbricht die Routine. Jede Störung setzt die Annäherung an die Figuren – jetzt im übertragenen Sinne – fort, legt einen Teil ihrer Wünsche, Sorgen, Hoffnungen frei.

Als erstes reisst ein Klingeln die Jungs aus ihrem Konsolentrott: Feuer einstellen, «Pause». Das 16-jährige Nachbarsmädchen lässt sich nicht abwimmeln. Nur ganz kurz möchte Rita die Küche benutzen und wird doch den restlichen Tag mit Flama und Moko verbringen. Vorläufig aber ahnen die zwei nichts davon, setzen sich zurück auf die Couch und ballern weiter. Mitten im Kugelhagel wird der Bildschirm schwarz. Stromausfall. Plötzlich ist nichts mehr da, auf das die beiden ihre Blicke richten können, um aneinander vorbeizuschauen. Mit feiner Ironie, ohne ins Absurde abzuweichen, fängt Eimbcke die fordernde Stille ein, durch die ein Wasserhahn tropft und in der sich Flama und Moko, Fingernägel kauend, Haare raufend, sichtlich unwohl fühlen.

Um sich irgendwie abzulenken, bestellen sie eine Pizza und bereiten damit unfreiwillig die nächste Störung vor. Denn, als Pizzabote Ulises, vom vielen Treppensteigen noch ganz ausser Atem, die Pizza abliefern, hat er laut Mokus Stoppuhr die garantierte Höchstlieferzeit von 30 Minuten genau um elf Sekunden überschritten. Die beiden weigern sich zu zahlen, und Ulises weigert sich zu gehen. Damit ist das Quartett per-

fekt. *Daniel Miranda*, *Diego Catano Elizondo* und *Danny Perea* machen sich ihre mangelnde Filmerfahrung zunutze, indem sie vor der Kamera unverbraucht, ganz natürlich agieren, aber auch der Bühnenerprobte *Enrique Arreola* reiht sich nahtlos in die wunderbar selbstvergessene Performance ein.

Schlecht gelaunt schweigen sich die Filmcharaktere lange an. Doch die seltsamen, katalytischen Zwischenfälle reissen nicht ab. Ritas Kuchen brennt an, weil der Alarm von Mokus Uhr nicht losgeht. Daraufhin hilft ihr Moko beim Backen und Rita ihm beim Küssen lernen. Flama erzählt Ulises von der Scheidung seiner Eltern, die sich um alles – Sohn inklusive – zanken wie um das Bild an der Wand, das eine Landschaft mit Enten zeigt und dem nah am Leben schwebenden Film seinen träumerisch schönen Titel beschert. Auch Ulises redet sich den Frust von der Seele. «Die günstigen Gelegenheiten im Leben», sagt er, «sind wie Patronen in einer Flinte – und ich habe meine alle schon abgefeuert.» Moko gesteht Rita, dass er in Flama verliebt ist, und Rita gesteht allen, dass sie heute Geburtstag hat, zu Hause aber niemand daran dachte. Nur, dass sie ihre leckeren Brownies mit Marihuana gebacken hat, verrät sie erst, als alle schon davon gegessen haben. Mit dieser letzten Störung beginnen die Enten im Bild sich zu bewegen. Die Zeit der Enten ist eine glückliche, unbeschwertere, in der aus Fremden Freunde werden.

Stefan Volk

Stab

Regie, Buch: Fernando Eimbcke; Kamera: Alexis Zabé; Schnitt: Mariana Rodriguez; Musik: Alejandro Rosso

Darsteller (Rolle):

Daniel Miranda (Flama), *Diego Catano Elizondo* (Moko), *Danny Perea* (Rita), *Enrique Arreola* (Ulises)

Produktion, Verleih

Cinepantera, *Lulú Producciones*, *Fidicine*, *Instituto Mexicano de Cinematografía*; Produzent: Christian Valdelievre; ausführender Produzent: Jaime Bernardo Ramos. Mexiko 2004. Schwarzweiss; Format: 1:1,85; Dauer: 85 Min.; CH-Verleih: Look Now!, Zürich

